

# DIE STADT

Solingen

## AMTSBLATT DER STADT SOLINGEN

67. Jahrgang Nr. 21

Donnerstag, 22. Mai 2014

### BEKANNTMACHUNG

**Hochwasserschutzmaßnahmen am Eschbach in Solingen Unterburg Sohleintiefung, Neubau von Ufermauern und Brücken sowie Unterfangungen von Stützwänden, Brücken und Gebäuden Antrag auf Planfeststellung gemäß § 68 WHG i.V.m. §§ 72 ff. VwVfG**

– öffentliche Auslegung –

Die Pläne für das o.g. Vorhaben liegen in der Zeit von **Freitag, den 30. Mai 2014**

**bis einschließlich Freitag, den 27. Juni 2014**

im Verwaltungsgebäude Bonner Str. 100, 42697 Solingen, Raum 248

während der Dienststunden von Montag bis Donnerstag, jeweils von 9 bis 16 Uhr, Freitag, von 9 bis 14 Uhr aus.

Durch die Planfeststellung wird die Zulässigkeit des Vorhabens einschließlich der notwendigen Folgemaßnahmen an anderen Anlagen im Hinblick auf alle von ihm berührten öffentlichen Belange festgestellt. Neben der Planfeststellung sind andere behördliche Entscheidungen, insbesondere öffentlich-rechtliche Genehmigungen, Verleihungen, Erlaubnisse, Bewilligungen, Zustimmungen und Planfeststellungen nicht erforderlich. Durch die Planfeststellung werden alle öffentlich-rechtlichen Beziehungen zwischen dem Träger des Vorhabens und den durch den Plan Betroffenen rechtsgestaltend geregelt.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann **bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist**, also bis einschließlich

**Montag, den 14. Juli 2014, schriftlich oder zur Niederschrift beim Oberbürgermeister der Stadt Solingen Stadtdienst Natur und Umwelt Bonner Str. 100 42697 Solingen**

Einwendungen gegen den Plan erheben.

Für die Fristwahrung ist der Eingang der Einwendung maßgeblich.

Nach Ablauf der Einwendungsfrist werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen gegen den Plan und die Stellungnahmen der Behörden mit dem Träger des Vorhabens, den Behörden, den Betroffenen sowie den Personen, die Einwendungen erhoben haben, erörtert. Dieser Erörterungstermin wird mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt gemacht.

### Es wird auf Folgendes hingewiesen:

- Einwendungen müssen die Art und das Maß der konkreten Beeinträchtigung des geltend gemachten Belangs erkennen lassen.
- Einwendungen gegen den Plan, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen, sind nach Ablauf der Einwendungsfrist im Planfeststellungsverfahren und auch in einem späteren gerichtlichen Verfahren ausgeschlossen.
- Einwendungen können nicht elektronisch (per Mail) erhoben oder übersandt werden.
- Für Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftslisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden, gilt für das Verfahren derjenige Unterzeichner als Vertreter der übrigen Unterzeichner, der darin mit

---

### Herausgeber:

Stadt Solingen, Der Oberbürgermeister, Pressestelle, Stadt Solingen, Postfach 10 01 65, 42601 Solingen. Verantwortlich: Birgit Wenning-Paulsen, Fon (0212) 290-2613. Redaktion: Ilka Fiebich, Fon 290-2791, Fax 290-2209. Satz: Stadt Solingen, Mediengestaltung. Vertrieb: Das Amtsblatt wird im Internet unter der Adresse [www.solingen.de/amtsblatt](http://www.solingen.de/amtsblatt) veröffentlicht. In gedruckter Form liegt es kostenlos in Verwaltungsgebäuden und Bürgerbüros aus. Nachdruck und Veröffentlichungen jeder Art sind nur mit Genehmigung des Herausgebers zulässig. Erscheint wöchentlich. Die öffentlichen Sitzungsunterlagen sind im Büro des Oberbürgermeisters, Ratsangelegenheiten, Rathausplatz 1, 42651 Solingen, einzusehen.

seinem Namen, seinem Beruf und seiner Anschrift als Vertreter bezeichnet ist, soweit er nicht von ihnen als Bevollmächtigter bestellt ist. Diese Angaben müssen deutlich sichtbar auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite enthalten sein. Andernfalls können diese Einwendungen unberücksichtigt bleiben.

- Diejenigen Personen, die Einwendungen erhoben haben, werden von dem Erörterungstermin benachrichtigt; die Benachrichtigung kann durch öffentliche Bekanntmachung erfolgen, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen sind.
- Bei Ausbleiben eines Beteiligten im Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.
- Kosten, die durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, die Erhebung von Einwendungen und die Teilnahme am Erörterungstermin entstehen, können nicht erstattet werden.
- Die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.
- Durch die Auslegung des Plans wird auch die Anhörung der Öffentlichkeit zu den Umweltauswirkungen des Bauvorhabens nach den gesetzlichen Bestimmungen über die Umweltverträglichkeitsprüfung mit umfasst.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter **[www.hochwasserschutz.solingen.de](http://www.hochwasserschutz.solingen.de)** im Bereich Eschbach/ Aktuelles.

**BEKANNTMACHUNG ÜBER ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN,  
INFORMATIONEN ÜBER NICHTABGESCHLOSSENE VERFAHREN ODER  
BERICHTIGUNG**

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber / Auftraggeber**

- I.1) **Name, Adressen und Kontaktstelle(n)**  
Konzernservicestelle Beschaffung – Submissionsstelle  
Postfach 100165  
Kontaktstelle(n):  
Zu Händen von: Althaus, Christoph  
Solingen  
DEUTSCHLAND  
Telefon: +49 2122906825  
E-Mail: submissionsstelle@ solingen. de  
Fax: +49 2122906695
- I.2) **Art der beschaffenden Stelle**  
Öffentlicher Auftraggeber

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

- II.1.1) **Bezeichnung des Auftrags:**  
Beschaffung HLF 20 FW Solingen / Wuppertal
- II.1.2) **Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens:**  
Gemeinsame Ersatzbeschaffung von 9 HLF 20 der Feuerwehr Solingen / Wuppertal
- II.1.3) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**  
34144210, 34144213, 71356200, 34144200

**Abschnitt IV: Verfahren**

- IV.1) **Verfahrensart**  
Offenes Verfahren
- IV.2) **Verwaltungsangaben**
- IV.2.1) **Aktenzeichen:**  
V14/37/100/V14/37/100
- IV.2.2) **Referenznummer der Bekanntmachung für elektronisch übermittelte Bekanntmachungen**  
Übermittlung der ursprünglichen Bekanntmachung über: TED eSender  
Login: TED70HH\_PROD\_EVA\_1  
Referenznummer der Bekanntmachung: 2014-999998
- IV.2.3) **Bekanntmachung, auf die sich diese Veröffentlichung bezieht**
- IV.2.4) **Tag der Absendung der ursprünglichen Bekanntmachung:**  
01.04.2014

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

- VI.1) **Diese Bekanntmachung bezieht sich auf**  
Berichtigung
- VI.2) **Informationen über nichtabgeschlossene Vergabeverfahren**
- VI.3) **Zu berichtigende oder zusätzliche Informationen:**
- VI.3.1) **Änderung der ursprünglichen Informationen oder Veröffentlichung in TED nicht ordnungsgemäß**  
Änderung der ursprünglichen Informationen, die vom öffentlichen Auftraggeber übermittelt wurden
- VI.3.2) **Bekanntmachung oder entsprechende Ausschreibungsunterlagen**  
In der ursprünglichen Bekanntmachung
- VI.3.3) **In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigender Text**
- VI.3.4) **In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigende Daten**  
Stelle der zu berichtigenden Daten: IV.3.4) Schlusstermin  
Anstatt:  
23.05.2014 – 09:00  
muss es heißen:  
03.06.2014 – 09:00  
Stelle der zu berichtigenden Daten: IV.3.7) Bindefrist  
Anstatt:  
18.06.2014  
muss es heißen:  
02.07.2014  
Stelle der zu berichtigenden Daten: IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung  
Anstatt:  
23.05.2014 – 09:00  
muss es heißen:  
03.06.2014 – 09:00
- VI.3.5) **In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigende Adressen und Kontaktstellen**
- VI.3.6) **In der ursprünglichen Bekanntmachung hinzuzufügender Text**
- VI.4) **Weitere zusätzliche Informationen**
- VI.5) **Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**  
13.05.2014

Für die Ausschreibung  
**"Altenhofer Str. 124, Ersatzneubau und Modernisierung Gerhard-Berting-Haus, Außenanlagen"**  
wird nach VOB/A §12 Absatz 2 folgende Bekanntmachung veröffentlicht:

- A) Name, Anschrift, Telefon-, Telefaxnummer sowie Emailadresse des Auftraggebers (Vergabestelle):  
**Konzernservicestelle Beschaffung – Submissionsstelle Verwaltungsgebäude Bonner Straße 100 Zimmer 426 42697 Solingen**
- B) Gewähltes Vergabeverfahren:  
**Öffentliche Ausschreibung [VOB]**
- C) Gegebenenfalls Auftragsvergabe auf elektronischem Wege und Verfahren der Ver- und Entschlüsselung:  
**Die Unterlagen stehen auf dem Portal [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de) ausschließlich elektronisch zur Verfügung. Eine elektronische Abgabe der Unterlagen ist ausdrücklich erwünscht.**
- D) Art des Auftrags:  
**Bauftrag**
- E) Ort der Ausführung:  
**42719 Solingen**
- F) Art und Umfang der Leistung:  
**Außenanlagen für den Ersatzneubau mit 84 Bewohnerplätzen (Wege, Plätze, Änderungen an den Zufahrten und Grünanlagen inkl. Pflanzarbeiten etc. ...)**
- G) Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden:
- H) Falls die bauliche Anlage oder der Auftrag in mehrere Lose aufgeteilt ist, Art und Umfang der einzelnen Lose und Möglichkeit, Angebote für eines, mehrere oder alle Lose einzureichen:
- I) Zeitpunkt, bis zu dem die Bauleistungen beendet werden sollen oder Dauer des Bauleistungsauftrags; sofern möglich Zeitpunkt, zu dem die Bauleistungen begonnen werden sollen:  
**Von: Bis: Beginn: Mitte Juni 2014, Ende: August 2014**
- J) Gegebenenfalls Angaben nach § 8 Absatz 2 Nummer 3 zur Zulässigkeit von Nebenangeboten:  
**Nebenangebote sind zugelassen.**
- K) Name und Anschrift, Telefon- und Faxnummer, E-Mailadresse der Stelle, bei der die Vergabeunterlagen und zusätzliche Unterlagen angefordert und eingesehen werden können:  
**Konzernservicestelle Beschaffung – Submissionsstelle Postfach 100165 42601 Solingen Tel. +49 2122906825 E-Mail: [submissionsstelle@solingen.de](mailto:submissionsstelle@solingen.de) Fax.+49 2122906695 Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de) Eine elektronische Abgabe der Unterlagen ist ausdrücklich erwünscht.**
- L) Gegebenenfalls Höhe und Bedingungen für die Zahlung des Betrags, der für die Unterlagen zu entrichten ist:  
**Die Unterlagen stehen auf dem Portal [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de) ausschließlich elektronisch zur Verfügung. Die Abwicklung des Verfahrens ist für Bieter der Stadt Solingen kostenlos.**
- M) Bei Teilnahmeantrag: Frist für den Eingang der Anträge auf Teilnahme, Anschrift, an die diese Anträge zu richten sind, Tag an dem die Aufforderungen zur Angebotsabgabe spätestens abgesandt werden:
- N) Frist für den Eingang der Angebote:  
**05.06.2014 10:30:00**
- O) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind, gegebenenfalls auch Anschrift, an die Angebote elektronisch zu übermitteln sind:  
**Konzernservicestelle Beschaffung – Submissionsstelle Bonner Straße 100 42601 Solingen Tel.:+49 2122906825 Fax:+49 2122906695 Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de)**
- P) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:  
**Deutsch**
- Q) Datum, Uhrzeit und Ort des Eröffnungstermins sowie Angabe, welche Personen bei der Eröffnung der Angebote anwesend sein dürfen:  
**05.06.2014 10:30:00  
Bieter oder deren bevollmächtigte Vertreter**
- R) Gegebenenfalls geforderte Sicherheiten:
- S) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind:  
**Gem. VOB**
- T) Gegebenenfalls Rechtsform, die die Bietergemeinschaft nach der Auftragsvergabe haben muss:  
**Gesamtschuldnerisch haftend mit einem verantwortlichen Vertreter**
- U) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers oder Bieters:  
**Gem. § 6 VOB/A. Darüber hinaus gelten die Regeln des Tariftreue und Vergabegesetzes NRW.**
- V) Zuschlagsfrist:  
**02.07.2014**
- W) Name und Anschrift der Stelle, an die sich der Bewerber oder Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen wenden kann:  
**Bezirksregierung Düsseldorf VOB Beschwerdestelle Postfach 300865 40408 Düsseldorf**

Für die Ausschreibung  
**"Umbau RÜB Wippe"**  
wird nach VOB/A §12 Absatz 2 folgende Bekanntmachung veröffentlicht:

- A) Name, Anschrift, Telefon-, Telefaxnummer sowie Emailadresse des Auftraggebers (Vergabestelle):  
**Konzernservicestelle Beschaffung – Submissionsstelle; Verwaltungsgebäude Bonner Straße 100; Zimmer 426; 42697 Solingen**
- B) Gewähltes Vergabeverfahren:  
**Öffentliche Ausschreibung [VOB]**
- C) Gegebenenfalls Auftragsvergabe auf elektronischem Wege und Verfahren der Ver- und Entschlüsselung:  
**Die Unterlagen stehen auf dem Portal [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de) ausschließlich elektronisch zur Verfügung. Eine elektronische Abgabe der Unterlagen ist ausdrücklich erwünscht.**
- D) Art des Auftrags:  
**Bauftrag**
- E) Ort der Ausführung:  
**42697 Solingen**
- F) Art und Umfang der Leistung:  
**Umbau eines vorhandenen Regenüberlaufbeckens in Stahlbetonbauweise. Bei den ausgeschriebenen Leistungen handelt es sich um Abbrucharbeiten, Erdarbeiten, Verbauarbeiten, Entwässerungskanalarbeiten, Beton- und Stahlbetonarbeiten, Wasserhaltungsarbeiten, Verlegung von Versorgungsleitungen, Straßenbauarbeiten. Die maschinen- und elektrotechnische Ausrüstung ist nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. Diese Arbeiten werden separat ausgeschrieben und von einem anderen Auftragnehmer ausgeführt. Die Arbeiten sind mit diesem Auftragnehmer zu koordinieren. Kanalbau: • ca. 80 m Kanal SB DN 600 • ca. 65 m Kanal SB DN 700 • ca. 2.000 cbm Bodenaushub Kanal • ca. 360 m Verlegung von Versorgungsleitungen • ca. 770 qm Straßenaufbruch und -wiederherstellung Umbau RÜB: • ca. 400 cbm Stahlbetonabbruch • ca. 425 cbm Stahlbeton • ca. 85 to Betonstahl • 1 St MID-Schacht in Ortbeton • 1 St Zisterne in Ortbeton • 1 St Bachwasserentnahmestelle mit Pumpstation • 1 St Beckenüberlauf mit Dammbalken**
- G) Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden:
- H) Falls die bauliche Anlage oder der Auftrag in mehrere Lose aufgeteilt ist, Art und Umfang der einzelnen Lose und Möglichkeit, Angebote für eines, mehrere oder alle Lose einzureichen:
- I) Zeitpunkt, bis zu dem die Bauleistungen beendet werden sollen oder Dauer des Bauleistungsauftrags; sofern möglich Zeitpunkt, zu dem die Bauleistungen begonnen werden sollen:  
**Von: Bis: Beginn: Juni 2014; Ende: Juni 2015**
- J) Gegebenenfalls Angaben nach § 8 Absatz 2 Nummer 3 zur Zulässigkeit von Nebenangeboten:  
**Nebenangebote sind nicht zugelassen.**
- K) Name und Anschrift, Telefon- und Faxnummer, E-Mailadresse der Stelle, bei der die Vergabeunterlagen und zusätzliche Unterlagen angefordert und eingesehen werden können:  
**Konzernservicestelle Beschaffung – Submissionsstelle Bonner Straße 100 42601 Solingen Tel.:+49 2122906825 Fax:+49 2122906695 Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de)**
- L) Gegebenenfalls Höhe und Bedingungen für die Zahlung des Betrags, der für die Unterlagen zu entrichten ist:  
**Die Unterlagen stehen auf dem Portal [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de) ausschließlich elektronisch zur Verfügung. Die Abwicklung des Verfahrens ist für Bieter der Stadt Solingen kostenlos.**
- M) Bei Teilnahmeantrag: Frist für den Eingang der Anträge auf Teilnahme, Anschrift, an die diese Anträge zu richten sind, Tag an dem die Aufforderungen zur Angebotsabgabe spätestens abgesandt werden:
- N) Frist für den Eingang der Angebote:  
**28.05.2014 10:30:00**
- O) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind, gegebenenfalls auch Anschrift, an die Angebote elektronisch zu übermitteln sind:  
**Konzernservicestelle Beschaffung – Submissionsstelle Bonner Straße 100 42601 Solingen Tel.:+49 2122906825 Fax:+49 2122906695 Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de)**
- P) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:  
**Deutsch**
- Q) Datum, Uhrzeit und Ort des Eröffnungstermins sowie Angabe, welche Personen bei der Eröffnung der Angebote anwesend sein dürfen:  
**28.05.2014 10:30:00  
Bieter oder deren bevollmächtigte Vertreter**
- R) Gegebenenfalls geforderte Sicherheiten:
- S) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind:  
**Gem. VOB**
- T) Gegebenenfalls Rechtsform, die die Bietergemeinschaft nach der Auftragsvergabe haben muss:  
**Gesamtschuldnerisch haftend mit einem verantwortlichen Vertreter**
- U) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers oder Bieters:  
**Gem. § 6 VOB/A. Darüber hinaus gelten die Regeln des Tarifreue und Vergabegesetzes NRW.**
- V) Zuschlagsfrist:  
**25.06.2014**
- W) Name und Anschrift der Stelle, an die sich der Bewerber oder Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen wenden kann:  
**Bezirksregierung Düsseldorf VOB Beschwerdestelle Postfach 300865 40408 Düsseldorf**